В этом году Бабушка решила переехать.

Дом, где они жили был слишком велик для пожилой женщины и ее внука. Но, что более важно, это была квартира отца Юэ, мужчины, который так ни разу и не потрудился прийти, даже после рождения ребенка.

К тому же она продала дом ради денег.

Их новое место жительства находилось на окраине города, в месте называемом Лунной Деревней. Как и гласило название, городок был ближайшем к луне.

Благодаря расположению, вид из квартиры невероятен. Однако, чтобы добраться туда, женщине пришлось преодолеть крутой холм, который был почти неприступен для семилетнего дитя и его бабушки, жизнь которой приближалась к концу.

Но, старуха все равно взяла мальчика за руку и отправилась к самому высокому зданию Лунной Деревни. Ей было нечего терять, она жила так всю жизнь. Еще женщина считала, что для ее, лишенного родителей, внука было бы полезно научиться жить в таких условиях.

Пусть это и звучит жестоко, но в глазах старушки это была правда мира. К тому же мысль о осиротевшем после ее смерти внуке придавала ей уверенности в этом решении.

Их квартира была заполнена по минимуму: пары матрасов с одеждой, обязательного для всех зимнего одеяла с подогревом и немногих других вещей первой необходимости.

Чтобы перевести все свои пожитки, они наняли грузовик. К их удивлению, соседи тепло встретили семью. Лунная Деревушка считалась бедным маленьким городом, поэтому бабушка думала, что соседи будут слишком заняты своей жизнью, чтобы помнить о других. Однако, все они собрались вместе, чтобы поприветствовать новеньких.

Большинство жителей в деревушки были пожилыми. Они приносили маленькие подарки, как чашки или блюда, чтобы поладить с новым другом и ее молодым прелестным внуком. Однако, бабушка казалась далеко не счастливой.

После того, как их адрес изменился, 7-летняя жизнь Юэ также началась заново в новом городе. Домашняя рутина осталась такой же: вставать на завтрак, есть приготовленную бабушкой еду, а потом до обеда смотреть телевизор вместе с ней. Но теперь, после второго завтрака, он часто следовал за старушкой по дороге к небольшой встрече с другими пожилыми людьми, живущими в аналогичных условиях. В те дни, когда он этого не делал, он оставался на крыльце, играя с грязью и землей, пока бабушка не возвращалась, чтобы поужинать вместе.

Ему больше нравилось ходить с ней, чем играть в одиночестве возле дома. Так было менее скучно, чем быть самому, и всегда было интересно послушать, разговоры взрослых, хотя он понимал только половину их слов.

Кроме того, пока он сидел с блеском в глазах, наблюдая за стариками, некоторые из них поглаживали его волосы и давали ему тяжело жующуюся жвачку или карамельку.

Для Юэ, огромные леденцы полностью занимали весь его рот, но также заполняли его сладостью, которая была так редка в его жизни.

Он думал, что друзья бабушки были хорошими, но, к его удивлению, сама старушка по дороге домой всегда говорила гадости о каждом пришедшем на встречу в тот день.

Она говорила что-то вроде: "эта сука - болтает как блядь, а та сука не знает манер, еще та двуличная сука..."

Юэ считал это странным, но никогда не задавал вопросов.

Жизнь продолжалась, и мальчик стал говорить все меньше и меньше.

Старушка не волновалась, поскольку он всегда был тихим ребенком, но это была серьезная проблема.

Единственная семья, которая у него была - это пожилая бабушка, но она всегда обвиняла других, оскорбляла их и боялась, из-за чего Юэ начал думать, что они опасны.

Ребенок все больше погружался в себя.

Человек, который спас Юэ из глубин одиночества, был дедом, живущим в той же деревне.

Он работал, собирая мусор в соседних зданиях и торговых кварталах. Мужчину легко узнавали по огромному ожогу, который проходил по всему его телу. Из-за ужасного вида этого шрама, он носил только одежду с длинными рукавами даже в жаркое лето.

Но жители деревни держались на расстоянии от него, поэтому его труды пошли насмарку. Одежда не могла скрыть темно-красный рисунок на теле.

Несмотря на это, Юэ был очень близок с дедушкой. Не то, что он не боялся его внешности, а потому, что скучал за прикосновениями, запахом и связями с людьми. В мире было бесчисленное множество людей, но единственными, кого всю свою жизнь знал мальчик, была мать, оставившая его, и бабушка. Для ребенка люди были чем-то странным, но что более важно - тем, что он упустил. И этот день не стал исключением. Наблюдая как дедушка тащил ручную тележку, пробираясь по жесткой горе, Юэ был в восторге, подбежав к нему пружинистым шагом, остановившись только, чтобы поклониться.

- Дедушка с повозкой!!

- О, это же мой Юэ?

- Дедушка, я помогу тебе толкать тележку!

Юэ обрадовался, когда пожилой мужчина радостно встретил его. И с детской усмешкой подошел, чтобы помочь вести ее в гору. Какая польза от 7-летнего в таком деле? Но дедушка все еще хвалил его теплое сердце.

С легкой улыбкой мужчина крепко схватил тележку и продолжил толкать ее, так пара вскоре пришла в его дом. После продажи всего, что в ней было, тележка оказалась пустой, но из-за возраста старика ему было тяжело тянуть ее самому.

Ужасно потя под солнцем позднего лета, Юэ изо всех сил старался помочь.

- Подожди здесь немного, дедушка сейчас вернется с водой.

- Хорошо.

Старик пошел на кухню и достал теплую воду, которая была за холодильником. Боясь, что у Юэ заболит живот, прежде чем дать мальчику пить, он добавил в воду кусочек сахара, чтобы

помочь пищеварению.

Жаждающий мальчик любил сладость и в миг выпил все, что ему предложили.

- Юэ, это место иногда бывает удушающим?

Дедушка проверял его душу, пока мальчик покачал головой:

- Нет, это не так.

На ответ Юэ, старик задумался и погладил свои усы. Увидев это, мальчик осторожно спросил:

- Что значит "удушение"?

На неожиданный вопрос дедушка нахмурил брови и еще глубже погрузился в мысли. Его лицо было старым и морщинистым с ужасным шрамом от ожога, который напоминал переплетенных извивающихся червей, но Юэ терпеливо молча ждал.

- Хм ... Как бы объяснить... О точно! Это чувство, когда даже в самую холодную зиму ты пылаешь и жаждешь ледяной воды, чтобы погасить свое пламя.

- ...Я не очень понимаю...

- О, все в порядке! Тебе не обязательно знать это прямо сейчас. Просто этот старик немного задумался вслух.

Слишком расстроенный, Юэ с грустью надулся. Дедушка стыдливо помахал руками, пытаясь заставить мальчика забыть его слова. Когда ребенку не стало лучше, мужчина отчаянно порылся в карманах, чтобы найти кусочек шоколада. Летняя жара совсем расплавила его, придав странную форму, но сладость все еще можно было есть.

- Хи-хи! Спасибо, дедушка! Выглядит вкусно!

Мужчина с грустью улыбнулся, а Юэ поспешно закинул в рот шоколадку. Наблюдая за мальчиком, он понял, что ребенок по-настоящему улыбнулся только после того, как получил сладость. Немного беспокоясь, дедушка погладил волосы мальчика и заговорил:

- Когда маленький Юэ вырастет и поймет, что такое значит пока неизвестное тебе слово, попробуй трюк, который я тебе сейчас расскажу.

- Что это?

С блеском в глазах взволнованный мальчик не сводил взора с собеседника. Дедушка сделал глубокий вдох и выдох. Он снова повторил технику дыхания, в которой, казалось, был некий ритм, но Юэ не был настолько наблюдательным, чтобы уловить разницу.

- О... Дедушка, я умею дышать...

- Это не обычный способ. Сделай все так, как я научу. Сначала может быть сложно, но с практикой твое тело станет сильнее. Поэтому, постарайся!

С объяснением дедушки глаза Юэ снова начали сверкать любопытством. Мальчик подумал, что, может быть, эта техника поможет облегчить одиночество и скуку, когда он сам играл на крыльце дома.

Когда ребенок загорелся, дедушка начал страстно обучать Юэ, как будто это были его последние несколько дней на Земле.

Техника дыхания была такой беспорядочной, что ребенок не мог выучить ее, но мальчик проявил необычайный талант. Он полностью поглотил ее.

Юэ и Дедушка с тележкой продолжали встречаться каждый день, вплоть до момента, когда той зимой старик скончался.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/7877/154812>